

**2<sup>e</sup> Réunion du Comité de session du  
Conseil scientifique de la CMS (ScC-SC2)**

*Bonn, Allemagne, 10 – 13 juillet 2017*

UNEP/CMS/ScC-SC2/Doc.6.1

**ÉLABORATION D'UN RAPPORT SUR  
L'ÉTAT DE CONSERVATION DES ESPÈCES MIGRATRICES**

*(Préparé par le Secrétariat)*

**Résumé:**

La 11<sup>e</sup> session de la Conférence des Parties (COP11), en 2014, a recensé la préparation d'un rapport d'évaluation sur l'état de conservation des espèces inscrites aux annexes de la CMS comme activité à entreprendre dans le cadre du programme de travail de la CMS pour 2015-2017.

Le présent document résume les progrès accomplis à ce jour dans la réalisation de cette activité et inclut un document de cadrage pour l'établissement d'un rapport sur « L'état des espèces migratrices dans le monde », aux fins d'examen par le comité de session.

## **ÉLABORATION D'UN RAPPORT SUR L'ÉTAT DE CONSERVATION DES ESPÈCES MIGRATRICES**

1. La 11<sup>ème</sup> session de la Conférence des Parties (COP11), en 2014, a identifié la préparation d'un rapport d'évaluation sur l'état de conservation des espèces inscrites aux annexes de la CMS comme activité à entreprendre dans le cadre du programme de travail de la CMS pour 2015-2017 ( [Résolution 11.1](#), Annexe V, Activité 30 du tableau sur « l'appui à la mise en œuvre »). Il était prévu que la production du rapport soit entièrement effectuée au moyen de contributions volontaires.
2. Malgré les efforts déployés par le Secrétariat, il n'a pas été possible d'obtenir des ressources financières suffisantes pour établir le rapport durant cette période triennale. Les efforts ont été consacrés à une définition du champ d'application du rapport et à une identification de partenaires potentiels susceptibles de contribuer à la réalisation de cette activité.
3. Grâce à une contribution volontaire du Gouvernement suisse, un atelier d'experts a été organisé par le Secrétariat de la CMS à Cambridge (Royaume-Uni), le 21 novembre 2016, en collaboration avec le Centre mondial de surveillance de la conservation de la nature du PNUE (PNUE-WCMC), qui a été l'organisateur et l'animateur local de cet atelier. En plus du Secrétariat de la CMS et du PNUE-WCMC, les participants ont inclus le président du Conseil scientifique de la CMS, le Conseiller scientifique du Royaume-Uni, et des experts de BirdLife International, de la Royal Society for the Protection of Birds (RSPB), de Wetlands International, de l'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN) et de la Zoological Society of London (ZSL).
4. Le principal résultat de l'atelier a été un document de cadrage pour l'établissement d'un rapport sur « L'état des espèces migratrices dans le monde », préparé par le PNUE-WCMC au nom du Secrétariat. Ce document figure dans l'Annexe 1 au présent document, pour examen par le comité de session. Selon les apports de cette réunion, une version révisée du document de cadrage pourra être établie, comme base pour réaliser cette activité dans le cadre de la préparation de la COP13 et pour les futures COP par la suite.

### Actions recommandées

5. Il est recommandé que le comité de session :
  - a) Prenne note des progrès accomplis dans la mise en œuvre de l'activité;
  - b) Examine le document de cadrage figurant dans l'Annexe 1, et fournisse des commentaires en vue de sa révision, selon qu'il convient.

**ANNEXE 1**

**Document de cadrage pour l'établissement d'un rapport sur  
« L'état des espèces migratrices dans le monde » : options pour un rapport  
phare visant à éclairer les décisions prises par la CMS**

**1. Contexte**

La Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage (CMS) fournit une plateforme mondiale pour la conservation et l'utilisation durable des animaux migrateurs et de leurs habitats. Malgré l'importance mondiale reconnue de la conservation des espèces migratrices, il n'existe actuellement aucune vue d'ensemble complète de l'état et de l'évolution des espèces migratrices dans le monde, afin d'aider les gouvernements à assurer un suivi des progrès accomplis et à établir des priorités dans les actions menées. Pour remédier à ceci, la 11<sup>ème</sup> session de la Conférence des Parties (COP) à la CMS, en 2014, a identifié la préparation d'un rapport d'évaluation sur l'état de conservation des espèces inscrites aux annexes de la CMS comme activité hautement prioritaire à entreprendre dans le cadre du programme de travail de la CMS (résolution 11.1, Annexe V, Activité 30 du tableau sur « l'appui à la mise en œuvre »).

On dispose de nombreuses données et indicateurs à l'échelle mondiale sur un grand nombre d'espèces pour appuyer la prise de décisions et l'élaboration de politiques générales. Un rapport mondial sur l'état des espèces migratrices dans le monde aidera à rassembler ces séries de données et indicateurs d'une manière accessible pour les responsables politiques, favorisant ainsi une meilleure connaissance de l'état des espèces migratrices pour lesquelles des réponses communes des pays concernés sont particulièrement requises.

**2. Préparation du document de cadrage**

Afin de définir le champ d'application du rapport sur « L'état des espèces migratrices dans le monde », un atelier d'experts a été organisé par le Secrétariat de la CMS à Cambridge (Royaume-Uni), en novembre 2016, en collaboration avec le PNUE-WCMC. Dans le cadre de cet atelier, les experts ont identifié des séries de données et indicateurs prioritaires qui pourraient être utilisés pour aider à évaluer l'état de conservation des espèces migratrices d'une façon continue. Le présent document de cadrage s'appuie sur les résultats de cet atelier et propose une méthode pour réaliser cette activité dans le cadre de la préparation de la COP13 et pour les futures COP par la suite.

Le présent document de cadrage examine trois options indiquant comment ce rapport pourrait être établi, avec différents degrés de précision et de complexité concernant le contenu et la portée des produits livrables. Le fil conducteur de ces trois options est un objectif commun de résumer l'état actuel des connaissances sur l'état des espèces migratrices, les pressions s'exerçant sur celles-ci, et les actions requises pour sauvegarder les espèces migratrices à l'échelle mondiale. Dans ces trois options, le rapport rassemblera un certain nombre d'indicateurs essentiels pour communiquer des informations de haut niveau sur l'état des espèces migratrices et pour mettre en évidence les défis à relever et les réussites en matière de conservation des espèces migratrices, afin d'éclairer les décisions prises par les Parties à la CMS et de sensibiliser à l'importance des espèces migratrices plus généralement. La partie ci-dessous sur la « méthode proposée » décrit plus en détail les aspects communs aux trois options, et des précisions sur chaque option sont fournies au Tableau 1.

### 3. Objectifs et résultats attendus du rapport proposé

Les principaux objectifs de l'établissement d'un rapport sur « L'état des espèces migratrices » peuvent être énoncés comme suit :

1. Acquérir une meilleure connaissance de l'état de conservation général des espèces visées par la CMS, en rassemblant et en résumant les informations sur:
  - a. **L'état et les tendances** des espèces migratrices
  - b. **Les menaces** pesant sur les espèces migratrices
  - c. **Les mesures** prises pour sauvegarder les espèces migratrices.
2. Fournir une mise à jour aux Parties à la CMS, à la COP13 (et, idéalement, aux futures COP par la suite), sur l'état de conservation des espèces migratrices.
3. Fournir des informations pour appuyer des communications sur les espèces migratrices qui favoriseront davantage des mesures propres à améliorer leur état de conservation.

Le résultat escompté est une amélioration de l'état de conservation des espèces migratrices et de leurs habitats grâce à:

1. Une plus grande sensibilisation au sujet de l'état des espèces migratrices, des menaces pesant sur les espèces visées par la CMS, et des réponses apportées par la communauté internationale.
2. Des décisions prises fondées sur des données probantes, visant à préserver les espèces migratrices à l'échelle mondiale et nationale, aboutissant à des mesures de conservation plus efficaces.

### 4. Cadre et contenu du rapport proposé

Le rapport de synthèse sera consolidé en mettant l'accent sur le rassemblement de séries de données et de visualisations agrégées, afin de communiquer de manière concise des messages clés sur les espèces migratrices. Le rapport sera axé sur les espèces visées par la CMS, mais pourra contenir des informations plus larges sur des espèces migratrices qui ne sont pas encore visées par la CMS, afin d'avoir des informations contextuelles, selon qu'il convient.

Cette partie décrit le cadre proposé pour le rapport sur « L'état des espèces migratrices » et donne quelques exemples de type de contenu. Le présent document de cadrage propose trois options pour ce rapport, chacune ayant un niveau de précision différent. Ces trois options, décrites plus en détail dans le Tableau 1, sont:

Option 1: Exhaustive

Option 2: Synthèse de haut niveau incluant une analyse au niveau des espèces

Option 3: Synthèse de haut niveau sans analyse au niveau des espèces

D'une manière générale, il est proposé de structurer le rapport en utilisant un cadre indiquant les pressions - l'état de conservation - les réponses, utilisé dans d'autres rapports semblables (comme le rapport Planète vivante 2016). La structure du rapport proposé et le contenu éventuel pourraient donc inclure:

1. **Une introduction**, décrivant le champ d'application du rapport et l'importance des espèces migratrices (*liens potentiels avec le But 4 du Plan stratégique pour les espèces migratrices*);
2. **L'état et les tendances** des espèces migratrices, incluant par exemple une synthèse de l'état des espèces visées par la CMS dans la Liste rouge de l'UICN (*But 3 du Plan stratégique pour les espèces migratrices*);

3. **Les menaces** pesant sur les espèces migratrices, incluant par exemple une compilation des données disponibles sur les menaces, provenant de la Liste rouge de l'UICN, des rapports nationaux à la CMS et/ou de l'Indice Planète vivante (*But 2 du Plan stratégique pour les espèces migratrices*);
4. **Mesures propres à sauvegarder les espèces migratrices**, incluant par exemple le pourcentage d'espèces migratrices visées par la CMS, le statut de protection des espèces visées par la CMS, et des exemples de mesures essentielles prises pour sauvegarder les espèces visées par la CMS (*But 1 et 5 du Plan stratégique pour les espèces migratrices*).

Dans chaque partie, des indicateurs, désagrégés pour les espèces visées par la CMS, seront élaborés. A titre d'exemple, le rapport agrégera les données pour évaluer les espèces migratrices par groupes<sup>1</sup>, et il inclura une évaluation au niveau des espèces pour les espèces inscrites à l'annexe 1 de la CMS, y compris leur classement sur la Liste rouge de l'UICN, la taille et l'évolution des populations, leur répartition, les menaces et les mesures de conservation. Pour des précisions sur les indicateurs prioritaires proposés, voir le Tableau 2. L'Option 1 inclura tous les indicateurs prioritaires identifiés, tandis que pour les Options 2 et 3, il est recommandé d'inclure deux à trois indicateurs prioritaires dans chaque partie (état, pressions, et réponses). Le Conseil scientifique de la CMS confirmera quels indicateurs seront inclus.

Un accompagnement en ligne du rapport, sous forme de page web comprenant des infographies essentielles, sera élaboré dans le cadre des Options 1 et 2 proposées, afin d'atteindre un public plus large et de rendre plus accessibles les principaux résultats du rapport par voie informatique. Pour l'option la plus complète (Option 1), un produit de communication de synthèse concis, tel qu'une affiche ou une brochure, sera aussi élaboré, afin d'accroître la sensibilisation, en particulier parmi les correspondants nationaux et leurs organismes. Ces éléments de communication supplémentaire proposés favoriseront une plus large diffusion du rapport et de ses conclusions.

## 5. Évaluer les progrès accomplis au fil du temps dans le rapport proposé

La production d'un tel rapport 'phare' aidera à mettre en évidence l'importance de la conservation des espèces migratrices et servira aussi de rapport de référence au regard duquel les futures évaluations périodiques pourront mesurer les progrès accomplis et évaluer l'efficacité des initiatives de conservation de ces espèces au fil du temps. Les futures mises à jour pourront s'appuyer sur les résultats de ce premier rapport, afin d'avoir une vue d'ensemble plus complète de l'état des espèces migratrices dans le monde en permanence, et de favoriser ainsi une prise de décisions éclairées dans le contexte de la CMS.

Les liens avec les buts et indicateurs du Plan stratégique pour les espèces migratrices 2015-2023 seront examinés, et des renvois vers ce plan seront intégrés, selon qu'il convient. Au cours des futures années, après toute future révision du modèle de rapport national à la CMS afin d'intégrer des questions pour chaque objectif du Plan stratégique pour les espèces migratrices, il est envisagé que des liens plus étroits soient établis avec le Plan stratégique pour les espèces migratrices, sur la base des informations fournies par les Parties dans leurs rapports nationaux à la CMS.

Les indicateurs prioritaires fournissent une bonne couverture des objectifs du Plan stratégique pour les espèces migratrices, et intéressent particulièrement les objectifs 3, 5, 6, 7, 8, et 10. Des indicateurs pour de nombreux objectifs non couverts par les indicateurs proposés ici (en particulier les Objectifs 1, 2, 4, 9, 13, 14 et 16) seront sans doute disponibles lorsque les questions pertinentes auront été incluses dans les rapports nationaux, et ces objectifs seront

<sup>1</sup> Conformément aux rapports nationaux des Parties à la CMS, les espèces seront regroupées comme suit : oiseaux, mammifères terrestres, mammifères aquatiques, reptiles, poissons et invertébrés.

donc mieux couverts dans les futures éditions du rapport. Parmi les indicateurs sélectionnés ici, trois d'entre eux sont directement inclus dans les indicateurs actuellement proposés pour le Plan stratégique, tandis qu'un quatrième indicateur fournira une base de référence sur les principales menaces pesant sur les espèces migratrices, pour lesquelles une analyse par menace plus approfondie peut être effectuée. Dans le cadre d'indicateurs proposés pour le Plan stratégique, il est suggéré actuellement de mesurer l'Objectif 11 par des études de cas individuelles, en raison de la complexité de l'objectif et du manque de données disponibles; l'analyse au niveau des espèces prévue dans les Options 1 et 2 pourrait donc aider à identifier et à éclairer le choix des études de cas, afin de mesurer les progrès accomplis dans la réalisation de cet objectif dans l'avenir.

Le Plan stratégique pour les espèces migratrices 2015-2023 de la CMS et ses buts et indicateurs ont été calqués sur le Plan stratégique pour la diversité biologique 2011-2020 et ses Objectifs d'Aichi pour la biodiversité ; ceci donne la possibilité dès aujourd'hui et dans l'avenir d'identifier à l'intérieur du rapport proposé comment les mesures prises pour sauvegarder les espèces migratrices contribuent à la réalisation des Objectifs d'Aichi pour la biodiversité.

Ainsi, deux indicateurs inclus dans le cadre d'indicateurs de la CBD, accueilli avec satisfaction à la COP13 de la CBD en 2016, sont inclus dans cette liste (l'Indice Planète vivante et l'Indice de la Liste rouge). Ces nouvelles désagréations de deux indicateurs utilisés à l'échelle mondiale pourraient non seulement encourager une harmonisation des indicateurs utilisés par différentes conventions internationales, mais aussi être intégrés à leur tour dans le cadre d'indicateurs de la CBD dans l'avenir, pour aider à assurer une prise en compte des espèces migratrices dans les évaluations des progrès accomplis dans la mise en œuvre du Plan stratégique pour la diversité biologique 2011-2020.

## **6. Méthode retenue pour mener à bien le travail d'élaboration du rapport proposé**

Il est proposé que la compilation du rapport sur « L'état des espèces migratrices » soit dirigée par une institution compétente, disposant d'une expérience adéquate dans la production de ce genre de rapports, en étroite collaboration avec le Secrétariat de la CMS et le Conseil scientifique de la CMS, et avec la contribution des fournisseurs d'indicateurs. Le Conseil scientifique de la CMS recommandera quelle option devrait être appliquée, compte tenu des ressources disponibles. Le présent document de cadrage sera adapté dans un mandat indiquant la voie à suivre, avant de commencer le travail d'établissement du rapport.

Afin d'établir le rapport, l'institution responsable travaillera en étroite collaboration avec des experts clés pour préparer les séries de données et indicateurs qui constitueront la base du rapport de synthèse. Ceci inclura de demander aux principaux fournisseurs de données de consolider et de désagréger les séries de données (telles que l'Indice de la Liste rouge de l'UICN) pour les espèces migratrices (en mettant l'accent sur les espèces visées par la CMS).

Une collaboration avec des experts et des fournisseurs de données sera cruciale pour n'importe quelle option retenue, bien que l'option retenue influence le niveau de collaboration requis. Pour les Options 2 et 3, où seulement un sous-ensemble d'indicateurs sera sélectionné et intégré, des suggestions sont faites dans le Tableau 2 concernant des indicateurs prioritaires à intégrer, bien que la décision finale concernant le choix des deux indicateurs revienne au Conseil scientifique de la CMS.

Les collaborateurs potentiels incluent l'UICN, BirdLife International, ZSL et Wetlands International; les collaborations seront guidées par les besoins de données et d'informations pour les graphiques et/ou indicateurs clés, afin d'éclairer les parties sur l'état, les pressions et les réponses. D'autres collaborateurs pourront être contactés également, selon les priorités des indicateurs, comme par exemple les membres du Partenariat sur les indicateurs de biodiversité, dont le secrétariat est hébergé par le PNUE-WCMC.

Avant sa finalisation, le rapport sera mis à la disposition du Secrétariat de la CMS et du Conseil scientifique de la CMS, aux fins d'examen. Il est envisagé de lancer le rapport à la COP13 CMS, et d'utiliser une même approche dans le cadre de la préparation des futures COP, en s'appuyant sur la méthode élaborée pour le premier rapport.

**Tableau 1. Vue d'ensemble des détails de chacune des trois options proposées**

	<b>Option 1</b>	<b>Option 2</b>	<b>Option 3</b>
<b>Brève description</b>	<b>Exhaustive:</b> Fournit une vue d'ensemble la plus robuste. Inclut tous les indicateurs du Tableau 2, des études de cas dans l'introduction et une analyse détaillée au niveau des espèces pour les espèces inscrites à l'Annexe I de la CMS. Matériel de communication	<b>Synthèse de haut niveau, incluant une analyse au niveau des espèces:</b> Axé uniquement sur les indicateurs essentiels, inclut une analyse simplifiée au niveau des espèces et un résumé en ligne.	<b>Synthèse de haut niveau, sans analyse au niveau des espèces:</b> Axé uniquement sur les indicateurs essentiels, n'inclut pas d'analyse au niveau des espèces et sans éléments de communication.
<b>Grandes lignes du rapport / parties incluses</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>I. Introduction               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Courte introduction pour présenter le contexte du rapport</li> <li>b. Des études de cas pour mettre en avant les avantages retirés</li> </ol> </li> <li>II. État</li> <li>III. Pression</li> <li>IV. Réponse</li> <li>V. <i>Analyse au niveau des espèces</i> (voir l'annexe pour plus de précisions)               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. <i>Tableau détaillé donnant une vue d'ensemble sur les espèces inscrites à l'Annexe I de la CMS (basé sur les séries de données disponibles et les publications pertinentes)</i></li> <li>b. <i>Informations résumées sur les espèces inscrites à l'Annexe II de la CMS et les espèces migratrices qui ne sont pas encore visées par la CMS (par exemple, non menacées à l'échelle mondiale)</i></li> </ol> </li> <li>VI. Conclusions (ou résultats)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>I. Introduction               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Courte introduction pour présenter le contexte du rapport</li> </ol> </li> <li>II. État</li> <li>III. Pression</li> <li>IV. Réponse</li> <li>V. <i>Analyse au niveau des espèces</i> (voir l'annexe pour plus de détails)               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. <i>Informations résumées sur les espèces inscrites à l'Annexe I et à l'Annexe II de la CMS et sur les espèces migratrices qui ne sont pas encore visées par la CMS (par exemple, non menacées à l'échelle mondiale, ou un certain pourcentage seulement en déclin)</i></li> </ol> </li> <li>VI. Conclusions (ou résultats)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>I. Introduction               <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Courte introduction pour présenter le contexte du rapport</li> </ol> </li> <li>II. État</li> <li>III. Pression</li> <li>IV. Réponse</li> <li>V. Conclusions (ou résultats)</li> </ol>
<b>Indicateurs inclus</b>	Les onze indicateurs du Tableau 2	Sept indicateurs du Tableau 2 (2 à 3 indicateurs issus de chaque état/pression/réponse), qui seront choisis par le Conseil scientifique de la CMS	Sept indicateurs du Tableau 2 (2 à 3 indicateurs issus de chaque état/pression/réponse), qui seront choisis par le Conseil scientifique de la CMS
<b>Produits</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rapport:</b> Le premier rapport sur 'L'état des espèces migratrices', de 25 à 30 pages environ, plus une annexe détaillée contenant des tableaux au niveau des espèces. Disponible en anglais, espagnol et français. L'accent sera mis sur une présentation visuelle des principaux résultats, par des infographies et d'autres moyens qui permettent de résumer les indicateurs et d'autres messages de haut niveau sur l'état/pression/réponse, d'une manière accessible.</li> <li>• <b>Page Web en ligne</b> en anglais, pour afficher les résultats essentiels et les principaux indicateurs en ligne (tous les indicateurs). La présentation du rapport en ligne améliorera l'accès aux principaux résultats, afin d'étendre la portée, la longévité et l'impact du rapport.</li> <li>• <b>'Brochure' concise</b> (basée sur les indicateurs essentiels qui figurent dans le scénario image)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rapport:</b> Comme pour l'Option 1, mais sans études de cas dans l'introduction, et incluant une 'analyse au niveau des espèces' simplifiée et axée uniquement sur deux indicateurs par partie (ceux qui sont confirmés comme étant prioritaires par le Conseil scientifique de la CMS). L'analyse au niveau des espèces sera axée uniquement sur les séries de données déjà disponibles pour les espèces inscrites à l'Annexe I de la CMS et ne sera pas complétée par des publications ou d'autres informations complémentaires.</li> <li>• <b>Page Web en ligne</b> en anglais, pour afficher les résultats essentiels et les indicateurs prioritaires en ligne. La présentation du rapport en ligne améliorera l'accès aux principaux résultats, afin d'étendre la portée, la longévité et l'impact du rapport.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rapport:</b> Comme pour l'Option 2, mais sans chapitre ou annexe sur une analyse au niveau des espèces.</li> <li>• Aucun autre matériel de communication</li> </ul>
<b>Budget indicatif</b>	165 000 USD*	120 000 USD*	90 000 USD*

\*Les budgets estimés n'incluent pas les coûts d'une impression professionnelle des rapports.



**Tableau 2. Vue d'ensemble des indicateurs et séries de données proposés aux fins d'inclusion dans le rapport sur l'état des espèces migratrices**

Chapitre	Indicateur	But/Objectif du Plan stratégique pour les espèces migratrices	Source des données	But	Budget indicatif (USD)	Option		
						1	2	3
ÉTAT	Vue d'ensemble sur l'état de conservation et les tendances des populations des espèces migratrices	But 3, Objectif 8	Données de la Liste rouge de l'UICN et, potentiellement, rapports nationaux à la CMS (pour des données supplémentaires sur les tendances des populations pour les espèces inscrites à l'Annexe I)	Donner une indication du pourcentage d'espèces migratrices qui sont menacées à l'échelle mondiale et du pourcentage de populations en déclin, afin de fournir une indication des domaines ou endroits dans lesquels des initiatives concertées peuvent être requises. <i>[D'autres précisions au niveau des espèces seront intégrées dans la partie analyse au niveau des espèces pour les Options 1 et 2]</i>	4 000 USD	✓	✓	✓
	Indice de la Liste rouge de l'UICN - mesure l'évolution de l'état de conservation des espèces migratrices	But 3, Objectif 8	Données de la Liste rouge de l'UICN (BirdLife International)	Montrer l'évolution de l'état de conservation au fil du temps de différents groupes taxonomiques d'espèces migratrices et par région	4 500 USD	✓	✓	✓
	Indice Planète vivante des espèces migratrices (pour les espèces visées par la CMS)	But 3, Objectif 8	Indice Planète vivante (ZSL)	Montrer l'évolution de l'abondance des populations d'espèces visées par la CMS au fil du temps	4 500 USD	✓	✓	✓
PRESSION	Principales menaces, d'après la Liste rouge de l'UICN	But 2, Objectifs 5, 6, 7	Données de la Liste rouge de l'UICN	Fournir une analyse des menaces pour les groupes taxonomiques et les espèces inscrites à l'Annexe I de la CMS (en pourcentage par menace), afin de mettre en évidence les principales menaces pesant sur les espèces visées par la CMS.	4 500 USD	✓	✓	✓
	Indice Planète vivante (LPI) – menaces pesant sur les espèces migratrices	But 2, Objectifs 5, 6, 7	Indice Planète vivante (ZSL)	Résumer les menaces pesant sur les espèces visées par la CMS (toutes les espèces inscrites aux annexes, par groupe taxonomique), basé sur les espèces pour lesquelles on dispose de données dans l'Indice Planète vivante.	2 000 USD	✓	✓	✓
	Pressions exercées sur les espèces inscrites à l'Annexe I de la CMS	But 2, Objectifs 5, 6, 7	Rapports nationaux à la CMS	Fournir une analyse des menaces pesant sur les espèces inscrites à l'Annexe I de la CMS, uniquement par groupe taxonomique (basé sur les Etats Parties)	3 500 USD	✓		
RÉPONSE	Evolution de la couverture des aires protégées KBA (y compris les IBA et AZE) identifiées pour les espèces migratrices	But 3, Objectif 10	Données sur les aires protégées KBA & WDPA [BirdLife International, UICN et PNUE-WCMC)	Montrer dans quelle mesure ces aires protégées, identifiées comme étant très importantes pour les espèces migratrices, bénéficient de mesures de protection prises par les gouvernements.	3 750 USD	✓	✓	✓
	Couverture des aires protégées dans les Etats Parties à la CMS	But 3, Objectif 10	Base de données mondiale sur les aires protégées (WDPA) (PNUE-WCMC)	Donner une indication du pourcentage des zones couvertes par des aires protégées (globalement et dans chaque Partie à la CMS) comme indicateur de l'état de conservation. Liens avec l'Objectif 11 d'Aichi.	4 000 USD	✓	✓	✓
	Statut de protection des espèces visées par la CMS dans les Etats Parties	But 1, Objectif 3	TBD (rapports nationaux par exemple – interdiction de prélèvement, par groupe taxonomique)	Résumer le niveau de protection octroyé aux espèces visées par la CMS, tel qu'indiqué par les Parties	4 750 USD	✓		
	Pourcentage de toutes les espèces migratrices visées par la CMS	But 1, Objectif 3	Données de la Liste rouge de l'UICN – état migratoire (*l'achèvement du tag 'migratoire' conditionnera la faisabilité de ceci pour tous les groupes)	Evaluer la couverture de la CMS par groupe taxonomique et identifier les lacunes potentielles. Lorsque cela est possible, le niveau de menaces pesant sur les espèces migratrices sera pris en compte pour identifier les groupes qui nécessitent un examen plus approfondi. <i>[D'autres précisions au niveau des espèces seront intégrées dans la partie analyse au niveau des espèces pour les Options 1 et 2]</i>	4 500 USD	✓		

**Annexe**  
**Budget indicatif par option**

**Option 1**

Le coût total de l'Option 1 est estimé à **165 000 USD**.

**Budget indicatif par activité**

<b>Activité</b>	<b>Total (USD)</b>
Produire les désagréments d'indicateurs et les scénarios connexes, en collaboration avec les fournisseurs d'indicateurs (voir le Tableau 2 pour la liste complète des indicateurs inclus)	40 000 \$
Rédiger/consolider le rapport, y compris une consolidation des contributions des collaborateurs et une intégration des retours d'information de la CMS (inclut des études de cas pour la partie sur les avantages retirés dans l'introduction et un chapitre « analyse au niveau des espèces » accompagné d'une annexe)	67 500 \$
Traduction du rapport dans trois langues et conception/mise en page du rapport	12 500 \$
Elaboration d'une page Web en ligne basée sur les résultats essentiels du rapport, mettant en avant les messages de haut niveau et les principaux indicateurs (anglais uniquement)	20 000 \$
Compilation, conception et configuration du produit de communication de synthèse, basé sur les résultats essentiels du rapport (affiche/brochure en anglais uniquement)	10 000 \$
Gestion de projet, y compris une liaison avec les collaborateurs	15 000 \$
<b>TOTAL</b>	<b>165 000 \$</b>

**Option 2**

Le coût total de l'Option 2 est estimé à **120 000 USD**.

**Budget indicatif par activité**

<b>Activité</b>	<b>Total (USD)</b>
Produire les désagréments d'indicateurs et les scénarios connexes, en collaboration avec les fournisseurs d'indicateurs (voir le Tableau 2 pour des précisions sur les indicateurs qu'il est recommandé d'inclure par partie)	27 500 \$
Rédiger/consolider le rapport, y compris une consolidation des contributions des collaborateurs et l'intégration des retours d'information de la CMS (y compris un chapitre simplifié sur une « analyse au niveau des espèces »)	52 500 \$
Traduction du rapport dans trois langues et conception/mise en page du rapport	10 000 \$
Elaboration d'une page Web en ligne basée sur les résultats essentiels du rapport, mettant en avant les messages de haut niveau et les principaux indicateurs (anglais uniquement)	20 000 \$
Gestion de projet, y compris une liaison avec les collaborateurs	10 000 \$
<b>TOTAL</b>	<b>120 000 \$</b>

**Option 3**

Le coût total de l'Option 3 est estimé à **90 000 USD**.

**Budget indicatif par activité**

<b>Activité</b>	<b>Total (USD)</b>
Produire les désagréments d'indicateurs et les scénarios connexes, en collaboration avec les fournisseurs d'indicateurs (voir le Tableau 2 pour des précisions sur les indicateurs qu'il est recommandé d'inclure par partie)	27 500 \$
Rédiger/consolider le rapport, y compris une consolidation des contributions des collaborateurs et l'intégration des retours d'information de la CMS	45 000 \$
Traduction du rapport dans trois langues et conception/mise en page du rapport	9 500 \$
Gestion de projet, y compris une liaison avec les collaborateurs	8 000 \$
<b>TOTAL</b>	<b>90 000 \$</b>